

Sieben Säulen DaF

Aspekte einer Transnationalen Germanistik

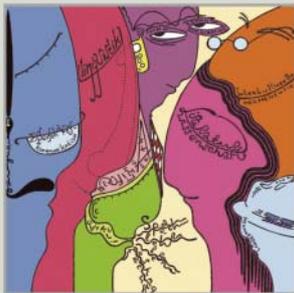
Herausgegeben von

Diana Kühndel, Kristian Naglo und Elisabeth Rink

2013, 374 Seiten, 19 Abbildungen, 27 Tabellen, Brosch., € 39,80
ISBN 978-3-939381-55-6

Eine neue Generation von Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern legt mit diesem Band Studien vor, die Konrad Ehlich gewidmet sind, dem ehemaligen Leiter des Instituts für Deutsch als Fremdsprache/Transnationale Germanistik an der Ludwig-Maximilians-Universität München und langjährigen akademischen Lehrer und Mentor. Das Münchener Institut war mit der Gründung 1978 das erste seiner Art im damaligen Westdeutschland und hat seitdem starken Einfluss auf das Fach und seine Stellung innerhalb der Germanistik ausgeübt. Das zeigen nicht zuletzt die sich in diesem Band auf »Sieben Säulen« verteilenden 22 Beiträge. Die Rede von »Säule(n)«, im Sinne von Träger(n) von Wissen, bezieht sich auf die durch Harald Weinrich initiierten und von Konrad Ehlich in ihre heute gültige Form gebrachten »Konturen« des Faches Deutsch als Fremdsprache (DaF), nämlich Linguistik, Literaturwissenschaft, Sprachlehr- und -lernforschung, Interkulturelle Hermeneutik, Fach- und Wissenschaftskommunikation sowie Landeskunde. »DaF« wird dabei abweichend von der aktuellen Tendenz zur terminologischen Ausdifferenzierung als Oberbegriff für »Deutsch als Fremdsprache« und »Deutsch als Zweitsprache« verstanden. Denn zentral für das Fach sind – wie die Beiträge zeigen – nach wie vor die Wahrnehmung des Deutschen als einer »fremden Sprache« und die »fremde Sicht auf die Dinge«, und die Auseinandersetzung mit Fremdheit kann in einer globalisierten Welt nicht anders als transnational erfolgen.

Sieben Säulen DaF



Aspekte einer
Transnationalen Germanistik

Herausgegeben von

Diana Kühndel, Kristian Naglo und Elisabeth Rink



Inhalt

DIANA KÜHNDEL / KRISTIAN NAGLO / ELISABETH RINK:
Der Weg zu den Sieben Säulen

1. Linguistik

WINFRIED THIELMANN (Chemnitz): Operative Prozeduren und mentale Strukturen

LOBNA FOUAD ALI (Kairo): Die als »Präposition« funktionalisierte Sprachkategorie in der deutschen Gegenwartssprache. Versuch einer funktional-etymologischen Rekonstruktionsanalyse deutscher Präpositionen

HYUNSUN YOON (Fürth): Probleme bei der Funktionsbestimmung der Satzschlussendungen im Koreanischen

STEFANIE SURD-BÜCHELE (München): Zum Textbegriff in der Textverstehensforschung – Anmerkungen aus linguistischer Sicht

2. Literaturwissenschaft

ELISABETH RINK (München): Populäres Proletariat? Die Verarbeitung eines Themas bei Georg Weerth und Ferdinand Freiligrath

PATRICIA CZEZIOR (München): Das Konzept der Autorschaft in E.T.A. Hoffmanns Novelle »Des Vettters Eckfenster«

SIMONE SCHIEDERMAIR (Greifswald): »Der Umgang mit Fremdheit will gelernt sein.« Von Kompetenzkonzepten zur Interkulturalität bis zu Herta Müllers »Der Überfall des Petersilienlaubs auf die Gedanken«

ANA DA SILVA (Augsburg/Regensburg): Die (Ohn-)Macht sprachlich Handelnder. Zur Komplexität sprachlicher Interaktion in Kafkas Erzählung »Vor dem Gesetz«

3. Sprachlehr- / -lernforschung

ELKE MONTANARI (Hildesheim): Gewalterfahrungen in kindlichen Erzählungen

VERENA BLASCHITZ (Bozen): »... soll man nicht wecken« – Annäherungen an die Analyse von Erzählfortsetzungen bei Deutsch als Zweitsprache

NORA RÜSCH (Augsburg): Lokale Deixis in Lernaltersprachen – ein Beispiel

ABDELRAHMAN NAGI (Kairo): Elementare Strukturen und sprachliche Realisierung – Aspekte des Agent-Klient-Konflikts im Unterrichtsdiskurs

4. Interkulturelle Hermeneutik

KRISTIAN NAGLO (Gießen): Sprache im europäischen und globalisierten Kontext: interdisziplinäre Perspektiven

STEPHAN SCHLICKAU (Hildesheim): Prozeduren in der interkulturellen Kommunikation: Wissensbearbeitung und Wissensabgleich

ULRIKE WROBEL (Hamburg): Gehörlosigkeit als Kultur

5. Fachkommunikation

RANDA ELNASHAR (Kairo): Fachsprachenunterricht – eine Herausforderung für die Auslandsgermanistik?

VERONIKA HUEBL (Wintherthur): Aspekte der sprachlichen Gestaltung von Produktrückrufen

6. Wissenschaftskommunikation

HELEN BESHARA (Kairo): Ich und die Wissenschaftssprache

SABINE LAMBERT (Hamburg/München): Argumentieren als rationale Form der Verallgemeinerung von Erfahrung

7. Landeskunde

CAROLINE TRAUTMANN (München): Die Dokumentation der Schlichtung »Stuttgart 21« als Ressource für die Erforschung von Mündlichkeit und Schriftlichkeit

ELMAR RENNEN (Bonn/München): Der englische und der deutsche Vokalismus. Überlegungen zu einem Vergleich

DIANA KÜHNDEL (Berlin): Anglizismen und ihre Reise um die Welt

Die Autorinnen und Autoren • Summary

Bestellungen über den Buchhandel oder

direkt an order@synchron-publishers.com

SYNCHRON

Wissenschaftsverlag der Autoren
Synchron Publishers Heidelberg

Bahnhofstr. 21

D-83139 Krottenmühl

Tel.: +49-(0) 80 53-20 82 60

Fax: +49-(0) 80 53-20 82 63

e-mail: info@synchron-publishers.com

www.synchron-publishers.com

